

Zmluva o spolupráci
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I. Zmluvné strany.

Účastník 1 :

Obchodné meno : Občianske združenie MÚZA TEATRO

Sídlo : Broskyňová 1172/7, 900 45 Malinovo

IČO : 50369831

DIČ : 2120503726

IČ DPH : nie je platcom

Bankový účet : Tatra banka, 2945027914 / 1100, IBAN : SK36 1100 0000 0029 4502 7914

V zastúpení : Mgr. Zuzana Buchlovičová, predseda združenia

Kontaktná osoba : Zuzana Buchlovičová, 0905 / 578 788, buchlovicova@fluent.sk

(ďalej len „účastník 1“)

Účastník 2 :

Obchodné meno : Mestské kultúrne stredisko Galanta

Sídlo : Mierové námestie 942/3, 924 01 Galanta

IČO : 00059 404

DIČ : 2021153167

IČ DPH : nie je platca

č. ú. : SK 22 0200 0000 0000 0383 8132

v zastúpení : Mgr. Peter Kolek, riaditeľ

Kontaktná osoba : p. Bánčiová - 0903 / 356 352, program@domkulturyga.sk

(ďalej len „účastník 2“)

Čl. II. Úvodné ustanovenie.

2.1 “Účastník 1” má výslovný súhlas skupiny umelcov –

Marko Igonda, Martin Mňahončák / alt. Gregor Hološka, Aniko Vargová, Kristína Greppelová Palonder,

(ďalej len „umelci“)

na použitie ich umeleckého výkonu – účinkovania v divadelnom predstavení “Ešte raz, ale lepšie” jeho verejnou prezentáciou na kultúrnom podujatí, ktoré sa uskutoční

TERMÍN : utorok, 26.04.2022, 19:00

MIESTO : GALANTA, Mestské kult. stredisko, Mierové nám 3

PRÍCHOD TECHNIKY : 4h pred začatím predstavenia, t.j. o 15:00

PRÍCHOD UMELCOV : 1,5 h pred začatím predstavenia, t.j. o 17:30

Dĺžka trvania : 1:45 h. bez pauzy

(ďalej len „umelecké predstavenie“).

Čl. III. Predmet zmluvy.

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán vyvíjať spoločnú činnosť smerujúcu k uskutočneniu umeleckého predstavenia.

3.2. V rámci plnenia predmetu tejto zmluvy uvedeného v bode 2.1. tohto článku boli dohodnuté nasledovné podmienky spolupráce, ktoré vyplývajú pre "účastníka 2" :

3.2.1. TECHNICKÉ POŽIADAVKY :

- **kontaktovať technika predstavenia ihneď po obdržaní technických požiadaviek**, ktoré sú prílohou tejto zmluvy a zabezpečiť všetky požadované technické požiadavky „účastníka 1“ v prílohe tejto zmluvy.
Technik predstavenia : Ondrej Bortlík - 0911 / 44 33 05, bortlik@eventlab.sk

3.2.2. PROPAGÁCIA :

- zabezpečiť propagáciu umeleckého predstavenia a výlep plagátov. Plagáty v tlačenej forme budú dodané „účastníkovi 2“ „účastníkom 1“ v počte : **formát A2 x 30 ks, formát A3 x 30 ks.**
- prezentovať umelecké predstavenie použitím **anotácií** uvedených nižšie
- na propagáciu **používať výlučne vizuály dodané "účastníkom 1"**, v prípade, že účastník 2 potrebuje zrealizovať na vizuáloch akékoľvek úpravy, môže tak urobiť výlučne po schválení účastníkom 1 (kontaktujte p. Buchlovičovou - buchlovicova@fluent.sk, 0905/ 578 788), s ktorým dané zmeny odkonzultuje a zašle mu finálny návrh na odsúhlasenie. V prípade, že účastník 2 samovoľne zmení prezentáciu predstavenia a použije materiály, ktoré neboli schválené účastníkom 1, môže mu byť vystavená pokuta až do výšky 200 €.

Anotácie :

EŠTE RAZ, ALE LEPŠIE.

V manželstve úspešného spisovateľa, ktoré stojí na pokraji rozvodu, dochádza pri výmene názorov k úrazu a nešťastnému pádu, pri ktorom Thomas (Marko Igonda) stráca vedomie a dostáva sa do kómy. Po prebratí z kómy sa vracia do veku 20 rokov, všetko ostatné, vrátane problémov v jeho manželstve, sa mu z pamäti vymazalo... Dá sa takto začať odznova?

Hrajú: **Marko Igonda, Martin Mňahončák / alt. Gregor Hološka, Aniko Vargová,**

Kristína Greppelová Palonder

Autor: Michael Engler

Preklad : Janka Šuchová

Réžia : Martin Mňahončák

Dĺžka predstavenia: 1:45 h. bez prestávky

PLAGÁT v dobrom rozlíšení na stiahnutie tu :

https://drive.google.com/drive/folders/1E_SUYIvLGLhHYNftXJ8l8V7qIXDlq45A?usp=sharing

VIDEOPOZVÁNKA :

<https://drive.google.com/open?id=1B-9IXNP4Zguu-Nl8eBST5fyi7eFUrVHZ>

FOTKY z predstavenia :

<https://drive.google.com/open?id=1--2zYLmRdrb-eEmEsE8RV1XD3VIW3Ws>

3.2.3. VSTUPENKY :

- "účastník 2" sa zaväzuje dodať **vlastné VSTUPENKY** a zabezpečiť ich **predpredaj**, ktorý bude ním realizovaný.

Cez sieť TICKETPORTAL budú "účastníkom 1" do predaja zadane tieto miesta:

radý č. : 3, 5, 7, z čoho vyplýva, že dané miesta budú vyňaté účastníkmi 1 a 2 z predpredaja cez akéhokoľvek iného predajcu.

3.2.4. OBČERSTVENIE :

- zabezpečiť minerálnu vodu, čaj, kávu, mlieko do kávy, ovocie a malé občerstvenie pre 5 osôb po dohode s p. Buchlovičovou (0905 / 578 788)

3.2.5. AUTORSKÉ PRÁVA :

- autorské práva českej agentúry AURA PONT vo výške 9% + 21 % DPH z hrubej tržby uhradí "účastník 1" zo svojho %-tuálneho podielu.

3.2.6. DOPRAVA :

- náklady s dopravou uhradí "účastník 1" na svoje náklady

3.3. FINANČNÉ PODMIENKY :

- 3.3.1. Účastníci zmluvy sa dohodli na **percentuálnom podiele z hrubej tržby predaja vstupeniek a to vo výške : 85 % "účastník 1", 15 % "účastník 2", s min. sumou 1.900 € vrátane čistej tržby z Ticketportal.**

3.3.2. CENA VSTUPENKY bola vzájomne dohodnutá vo výške **16 EUR.**

3.3.3. KAPACITA HLADISKA je **328 miest a bude sa riadiť aktuálnymi pandemickými opatreniami.**

3.3.4. Počet VOĽNÝCH VSTUPENIEK pre "účastníka 1": **4 ks**, pre "účastníka 2": **6 ks**.

V prípade, že sú v predaji posledné voľné vstupenky, overte s p. Buchlovičovou jej reálny záujem o voľné vstupenky, aby sa prípadne tieto uvoľnili do predaja.

3.3.5. „Účastník 2“ sa zaväzuje zaplatiť „účastníkovi 1“ dohodnutú odmenu stanovenú v bode 3.3.1. Čl. III. na základe riadneho daňového dokladu – faktúry „účastníka 1“.

„Účastník 2“ je povinný preukázať „účastníkovi 1“ počet predaných vstupeniek na umelecké predstavenie ako aj výšku výťažku z ich predaja a vyplatiť „účastníkovi 1“ jemu prislúchajúci podiel prevodom na účet uvedený na faktúre, príp. uvedených vo fakturačných údajoch v hlavičke tejto zmluvy do termínu splatnosti uvedenom na faktúre, príp. max. do 2 týždňoch od realizácie predstavenia.

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvíjať všetku činnosť a úsilie smerujúce k tomu, aby boli vytvorené podmienky potrebné pre uskutočnenie umeleckého predstavenia. Každá zo zmluvných strán vystupuje pri plnení predmetu tejto zmluvy voči tretím osobám vo svojom mene a na svoj účet, z čoho vyplýva, že nie je oprávnená akýmkoľvek spôsobom zaväzovať druhú zmluvnú stranu, s výnimkou prípadu, že sa zmluvné strany písomne dohodnú inak.

Čl. V. Zánik záväzkov

Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť, ktorá bráni splneniu jej záväzkov alebo záväzkov druhej zmluvnej strany z tejto zmluvy, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie týchto záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody.

Odstúpiť od tejto zmluvy z iných dôvodov, ako je uvedené v 1. vete tohto článku, je možné iba za podmienok uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

6.1. Táto zmluva bola spísaná v 2 vyhotoveniach a po jej podpise obdrží každá zo zmluvných strán po jednom jej vyhotovení. Na doručovanie písomností medzi zmluvnými stranami sa použijú primerane ustanovenia § 105 a nasl. CSP.

6.2. Na znak súhlasu s horeuvedeným obsahom zmluvné strany slobodne a dobrovoľne túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

6.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

V Malinove, dňa : 06.04.2022

Účastník 1:

O.Z. MÚZ
Braske
Malinove
ICO: 5
DIČ: 2

Mgr. Zuzana Buch

V Galante, dňa : 06.04.2022

Účastník 2:



Mestské kultúrne stredisko
Mierové námestie 942/3

M

Technické požiadavky k inscenácii:

EŠTE RAZ, ALE LEPŠIE (dĺžka trvania : 1:45 h. bez pauzy).

Po obdržaní technických požiadaviek / zmluvy prosím kontaktovať technika predstavenia, ktorý je kompetentný riešiť technické záležitosti. V prípade, že sa predstavenie bude realizovať v exteriéri, sa požiadavky môžu meniť vzhľadom k typu priestoru - detaily rovnako preberte s :

p. Bortlík - 0911 / 44 33 05, bortlik@eventlab.sk.

Ak organizátor nekontaktuje pred podpisom zmluvy technika predstavenia alebo produkciu p. Buchlovičovu, produkcia považuje technické požiadavky na 100% za splnené.

Prosím, prečítajte si technické požiadavky pozorne a v prípade, že nespĺňate z ktorýkoľvek bodov nižšie, konzultujte to s našim technikom. Naším zámerom je realizovať dané predstavenie v čo najlepšej kvalite, ktorú Vám bez splnenia týchto požiadaviek nevieme zaručiť. V prípade, že nebude technika zabezpečená podľa našich inštrukcií, má produkcia právo predstavenie zrušiť aj v daný deň. Prosíme zabezpečiť :

Rekvizity :

- zabezpečiť: / možnosť urobiť 2x kávu
- za scénou: menší stôl na rekvizity + 4 stoličky

Prístup :

- zabezpečiť otvorenú sálu pre príchod techniky **4h** pred predstavením
- zabezpečiť **min. 1, ideálne 2 pomocníkov na vykladanie a nakladanie scény**
- zabezpečiť prítomnosť osoby zodpovednej za zvukovú a svetelnú techniku v čase stavby scény a počas predstavenia, ktorá sa vyzná v priestore a je technicky kompetentná
- pripraviť **2 uzamykatel'né šatne** s pripraveným kľúčom, **zrkadlom** a **vešiakom na kostýmy**
- zabezpečiť **bezplatné parkovanie** pre dodávku, mikrobús, príp. osobné auto a komfortný prístup na vykladanie/nakladanie scény
- zabezpečiť **čistý povrch pódia**
- zabezpečiť **teplotu v sále a šatniach v chladnom období min. 20 stupňov Celzia.**
V prípade, že nebude vyhovujúca, umelci majú právo odmietnuť realizovať predstavenie.

Priestor :

- zatemnená sála
- javisko: min. 6 m x 7 m, ideál : 7 m x 8 m (hĺbka x šírka)
- portály/ šály, výkryty
- čierny horizont (za horizontom musí byť voľný priechod + možnosť prejsť stredom na javisko)
- ovládanie zvuku a svetla: z jedného miesta, ak je k dispozícii kabína, prosím zabezpečiť, aby prechádzal cez okno reálny zvuk zo sály (nie: sklo, reproduktory).

Zvuk :

- 2x predné reproboxy
- 2x stereo vstup
- mixpult /AUX post fader/.

Svetlo :

- 1x bodové svetlo (hladáč/bodák) / ak nie tak 1x stmievateľná zásuvka na javisku prepojená na svetelný pult
- 8x polohovateľné FHR reflektory z prednej rampy
- FHR profilové reflektory

- FHR reflektory z rampy nad pódium
- 1x stmívatelná zásuvka na javisku prepojená na svetelný pult
- 1x 220V predĺžovací kábel (čierny).
- 1x 220V permanentná zásuvka